

**PROGRAMME D'OUVERTURE AUX LANGUES ET AUX CULTURES (OLC) – VOYAGE CULTUREL EN CHINE POUR LES RESPONSABLES DES ECOLES DE L'ENSEIGNEMENT SECONDAIRE COORDONNE PAR L'INSTITUT CONFUCIUS DE LIEGE**

Réseaux et niveaux concernés	Destinataires de la circulaire
<input checked="" type="checkbox"/> Fédération Wallonie-Bruxelles  <input checked="" type="checkbox"/> Libre subventionné <input checked="" type="checkbox"/> libre confessionnel <input checked="" type="checkbox"/> libre non confessionnel  <input checked="" type="checkbox"/> Officiel subventionné  <input checked="" type="checkbox"/> Niveaux : secondaire	<ul style="list-style-type: none"> <li>- A Madame la Ministre de l'Education ;</li> <li>- A Madame la Ministre-Présidente du Collège de la commission communautaire française chargée de l'Enseignement ;</li> <li>- A Madame et Messieurs les Gouverneurs de Province ;</li> <li>- À Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et Echevins de l'Instruction publique ;</li> <li>- Aux Directions et Pouvoirs organisateurs des écoles secondaires ordinaires et spécialisées organisées ou subventionnées par la Fédération Wallonie-Bruxelles ;</li> <li>- Aux Organes de représentation et de coordination des Pouvoirs organisateurs.</li> </ul>
Type de circulaire	
<input type="checkbox"/> Circulaire administrative <input checked="" type="checkbox"/> Circulaire informative	
Période de validité	
<input type="checkbox"/> A partir du <input checked="" type="checkbox"/> Année scolaire 2014-2015	
Documents à renvoyer	
<input checked="" type="checkbox"/> Oui  <input type="checkbox"/> Date limite :  <input checked="" type="checkbox"/> Voir dates figurant dans la circulaire	
Mots-clés :	
Programme OLC-Chine-Education à la Diversité culturelle-Ouverture aux cultures-Classes Confucius	

Signataire																													
Ministre / Administration :	Direction générale de l'Enseignement obligatoire La Directrice générale, Madame Lise-Anne Hanse																												
Personne de contact																													
Service ou Association : Classes de dépaysement, partenariats culture-enseignement, avantages sociaux et classes-passerelles																													
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nom et prénom</th> <th>Téléphone</th> <th>Email</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Polain Isabelle</td> <td>02/690 83 45</td> <td>Isabelle.polain@cfwb.be</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	Nom et prénom	Téléphone	Email	Polain Isabelle	02/690 83 45	Isabelle.polain@cfwb.be				<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nom et prénom</th> <th>Téléphone</th> <th>Email</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	Nom et prénom	Téléphone	Email							<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nom et prénom</th> <th>Téléphone</th> <th>Email</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	Nom et prénom	Téléphone	Email						
Nom et prénom	Téléphone	Email																											
Polain Isabelle	02/690 83 45	Isabelle.polain@cfwb.be																											
Nom et prénom	Téléphone	Email																											
Nom et prénom	Téléphone	Email																											
Service ou Association :																													
<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nom et prénom</th> <th>Téléphone</th> <th>Email</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	Nom et prénom	Téléphone	Email							<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nom et prénom</th> <th>Téléphone</th> <th>Email</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	Nom et prénom	Téléphone	Email							<table border="1"> <thead> <tr> <th>Nom et prénom</th> <th>Téléphone</th> <th>Email</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table>	Nom et prénom	Téléphone	Email						
Nom et prénom	Téléphone	Email																											
Nom et prénom	Téléphone	Email																											
Nom et prénom	Téléphone	Email																											

Madame, Monsieur,

Par la présente circulaire, j'ai le plaisir de vous communiquer les **informations concernant un voyage culturel en Chine** destiné aux responsables des écoles de l'Enseignement secondaire et coordonné par l'Institut Confucius de Liège.

Dans la **Circulaire n° 4925 du 07/07/2014** (Circulaire générale relative à l'Organisation de l'enseignement secondaire ordinaire et à la Sanction des études), la **possibilité existe** depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2014 de **suivre un cours de chinois** dans le cadre de la LM2 ou de la LM3 (voir chapitre 2, III et chapitre 3, II.3).

## **Les missions de l'Institut Confucius de Liège**

Suite au succès de la première mission de directeurs d'établissements d'enseignement secondaire en Chine (octobre-novembre 2013), nous avons le plaisir de vous informer que l'Institut Confucius de Liège (ULg) **coordonnera la mission 2015** organisée par le China's National Office for Teaching Chinese Foreign Language (Hanban).

Fondé en 2006, l'Institut Confucius de Liège (<http://www.confucius.ulg.ac.be>) est le fruit d'une collaboration entre l'Université de Liège et l'Université de langues étrangères de Pékin (BFSU). Sa vocation est de promouvoir le développement de l'enseignement de la langue et de la culture chinoises au sein de la Fédération Wallonie Bruxelles. Il fait partie d'un réseau international comprenant à ce jour quelque 300 Instituts Confucius reconnus par le China's National Office for Teaching Chinese as a Foreign Language (Hanban).

Depuis quelques années, nous constatons que l'âge moyen de nos étudiants est devenu plus en plus jeune : les étudiants universitaires et de l'enseignement secondaire représentent plus que 60% de nos élèves. De plus en plus, ces étudiants prennent conscience que la connaissance en langue chinoise est un atout important dans leur future carrière.

Afin de **promouvoir les échanges éducatifs entre la Chine et la Belgique**, et de faire découvrir la langue, la culture et les villes chinoises aux responsables des écoles d'enseignement secondaire de la Fédération Wallonie Bruxelles, **l'Institut Confucius de Liège leur propose un voyage culturel en Chine** dont vous trouverez un programme provisoire ci-après.

## **Informations pratiques**

- **Participation aux frais :**

Les frais de logement, de nourriture, de participation aux activités culturelles et les frais de transport sur place sont pris en charge par le China's National Office for Teaching Chinese as a Foreign Language (Hanban). Les frais de transport en Belgique et de Belgique vers la Chine (et retour), ainsi que les frais d'assurance sont à la charge des participant(e)s. Les participant(e)s peuvent être accompagné(e)s, seuls les frais de logement des accompagnant(e)s étant pris en charge par le Hanban, tous les autres frais en rapport avec la mission sont à leur charge.

- **Villes :**

Le voyage propose de visiter les villes de Pékin et de Shanghai.

- **Dates :**

Le voyage se déroulera du vendredi 23 octobre au dimanche 2 novembre 2014.

Aller : Hainan Airlines départ de Bruxelles le jeudi 23 octobre à 13h40, arrivée à Pékin le 24 octobre à 5h20 (heure locale)

Retour : Hainan Airlines départ de Pékin le dimanche 2 novembre à 1h40, arrivée à Bruxelles le 2 novembre à 5h45 (heure locale)

- **Modalités de participation**

Pour participer à ce voyage culturel, je vous invite à **envoyer un mail à l'adresse** suivante : [confucius@ulg.ac.be](mailto:confucius@ulg.ac.be) **avant le vendredi 26 septembre 2014**.

Le nombre de participants est limité à 10 personnes.

## Programme provisoire

date	ville	activités	repas
1 <sup>er</sup> jour 24 octobre vendredi	Pékin	Matin : arrivée (HU492 5:30) ; enregistrement à l'hôtel et repos Après-midi : libre	Dîner : repas chinois Souper : repas chinois
2 <sup>ème</sup> jour 25 octobre samedi	Pékin	Matin : Place Tiananmen ; Cité interdite Après-midi : Tour du tambour, Hutong	Déjeuner : buffet à l'hôtel Dîner : repas chinois Souper : canard laqué pékinois
3 <sup>ème</sup> jour 26 octobre dimanche	Pékin	Matin : Grande Muraille Après-midi : stade national (Nid d'oiseau), piscine nationale (Cube d'eau)	Déjeuner : buffet à l'hôtel Dîner : repas chinois Souper : repas occidental
4 <sup>ème</sup> jour 27 octobre lundi	Pékin	Matin : Université des Langues Étrangères de Beijing, mini- conférence sur la Chine (en français) ou discussion avec des professeurs et étudiants du département français de BFSU Après-midi : Palais d'été Soir : Opéra de Pékin	Déjeuner : buffet à l'hôtel Dîner : banquet au BFSU Souper : repas chinois
5 <sup>ème</sup> jour 28 octobre mardi	Pékin	Matin : visite d'une école de Pékin Après-midi : Hanban (bureau de la commission pour l'enseignement de chinois aux étrangers)	Déjeuner : buffet à l'hôtel Dîner : repas chinois Souper : raviolis chinois
6 <sup>ème</sup> jour 29 octobre mercredi	Pékin – Shanghai	Matin : Pékin-Shanghai (Gaotie : train chinois grande vitesse) Après-midi : Bund, Perle d'orient Soir : excursion sur la rivière Huangpu	Déjeuner : buffet à l'hôtel Dîner : repas chinois Souper : repas occidental
7 <sup>ème</sup> jour 30 octobre jeudi	Shanghai	Matin : visite d'une école de shanghai Après-midi : Jardin Yu, rue commerciale Nanjing	Déjeuner : buffet à l'hôtel Dîner : repas chinois Souper : repas chinois
8 <sup>ème</sup> jour 31 octobre vendredi	Shanghai	Village Zhou	Déjeuner : buffet à l'hôtel Dîner : spécialités de Shanghai Souper : repas chinois
9 <sup>ème</sup> jour 1 novembre samedi	Shanghai – Pékin	Matin : Shanghai – Pékin (Gaotie : train chinois grande vitesse) Après-midi : shopping	Déjeuner : buffet à l'hôtel Dîner : repas chinois Souper : repas chinois
10 <sup>ème</sup> jour 2 novembre dimanche	Pékin-Bruxelles	Vol HU491, départ à 1:40	

## **Informations complémentaires**

Pour toute information complémentaire sur ce voyage, je vous invite à prendre contact avec Isabelle POLAIN ([isabelle.polain.cfwb.be](mailto:isabelle.polain.cfwb.be) - ☎ 02 690 83 45) de la Direction générale de l'Enseignement obligatoire.

La Directrice générale,

Lise-Anne HANSE